

## 夏季休業のお知らせ

平素は格別のお引き立てを賜り、誠にありがとうございます。

弊社は夏季期間中、週末に加え下記日程でも休業いたします。休業中、電話やメールは不通となりますので、緊急の際はお手数ですが、常石造船(株)カスタマーサービスグループの方にご連絡ください。お客様にはご迷惑をおかけしますが、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

—記—

7月17日(月)～8月4日(金)の毎週月曜日

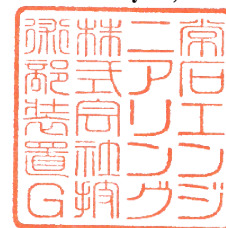
8月11日(金)

8月14日(月)～9月22日(金)の毎週月曜日

以上

### (休業中) お問い合わせ窓口

- ・【緊急時】 常石造船(株)カスタマーサービスグループ ([ml\\_ts\\_cs@tsuneishi.com](mailto:ml_ts_cs@tsuneishi.com) または 084-987-4921)
- ・【通常時】 常石エンジニアリング(株) ([te.hcv@tsuneishi.com](mailto:te.hcv@tsuneishi.com) または <https://tsune-e.com/product/contact>)



## Non-business Day at This Summer

We hereby inform our valued customers that our business will be closed on the days that is listed below, adding to the weekend, at this summer.

### - NON-BUSINESS DAY AT THIS SUMMER -

July.17 (Mon) to Aug.4 (Fri), 2023	Every Monday
Aug.11 (Fri), 2023	
Aug.14 (Mon) to Sep.22 (Fri), 2023	Every Monday

During suspending, it is impossible to contact us by emailing or calling to our office. In emergency case, please contact to customer service desk of Tsuneishi Shipbuilding company limited.

#### <URGENT>

TSUNEISHI SHIPBUILDING CO., LTD. ( [ml\\_ts\\_cs@tsuneishi.com](mailto:ml_ts_cs@tsuneishi.com) OR +81(0)84-987-4921 )

#### <USUAL>

TSUNEISHI ENGINEERING CO., LTD. ( [te.hcv@tsuneishi.com](mailto:te.hcv@tsuneishi.com) OR <https://tsune-e.com/product/contact/en> )

We thank you for your understanding.